



WO/CC/82/3
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 5 МАЯ 2023 Г.

Координационный комитет ВОИС

Восемьдесят вторая (54-я очередная) сессия
Женева, 6–14 июля 2023 г.

ПОПРАВКИ К СТАТУТУ КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ (КМГС)

Документ подготовлен Секретариатом

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (ООН) 30 декабря 2022 года приняла решение внести поправки в статьи 10 и 11 статута Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) в связи с вопросом о полномочиях КМГС принимать решения о размерах корректива по месту службы¹. Поправки к статуту КМГС приводятся в приложении.

2. Данные поправки не применяются автоматически к специализированным учреждениям и другим международным организациям, участвующим в общей системе ООН и признавшим статут КМГС. Требуется признание поправок упомянутыми учреждениями и организациями после одобрения или утверждения, в зависимости от того, что применимо, их соответствующими руководящими органами, что обеспечивается посредством официального уведомления о признании исполнительным главой учреждения или организации.

3. Ввиду этого предлагается, чтобы до представления Генеральным директором уведомления о признании поправок ВОИС поправки к статуту КМГС были одобрены Координационным комитетом ВОИС.

¹ Резолюция 77/256 Генеральной Ассамблеи ООН.

II. РАСХОЖДЕНИЯ В ЮРИДИЧЕСКИХ ТОЛКОВАНИЯХ СТАТУТА КМГС

4. Необходимость внесения изменений в статут КМГС возникла в связи с тем, что его статьи 10 и 11 по-разному толковались в окончательных, не подлежащих обжалованию решениях, вынесенных двумя высшими трибуналами соответствующих юрисдикций в общей системе ООН, а именно Административным трибуналом Международной организации труда (АТМОТ) и Апелляционным трибуналом ООН (АТООН).

5. До 30 декабря 2022 года соответствующие положения статей 10 и 11 статута предусматривали следующее:

«Статья 10

Комиссия вносит рекомендации Генеральной Ассамблее по вопросу о:

[...]

(b) шкале окладов и системе коррективов по месту службы сотрудников категории специалистов и выше;

[...].

Статья 11

Комиссия устанавливает:

[...]

(c) классификацию мест службы в целях применения системы коррективов по месту службы.»

6. Эти две статьи наделяют КМГС различными полномочиями. В части вопросов, изложенных в статье 10, КМГС были предоставлены полномочия вносить рекомендации Генеральной Ассамблее ООН, тем самым сохраняя за последней право принимать решения по ним. Статья 11, напротив, наделяла КМГС полномочиями принимать решения в отношении упомянутых в ней вопросов.

7. Более 25 лет КМГС определяла уровень множителей корректива по месту службы и, соответственно, их влияние на размер окладов сотрудников и сама принимала соответствующие решения.

8. В 2018 и 2020 годах соответственно перед АТМОТ и АТООН был поставлен вопрос, полномочна ли КМГС принимать решения о множителях корректива по месту службы в соответствии со своим статутом.

9. В пяти решениях, вынесенных в 2019 году по данному вопросу², АТМОТ постановил, что КМГС не имеет полномочий принимать решения о множителях корректива по месту службы в соответствии со статьей 11(c) своего статута³. По мнению АТМОТ, принятие решений о размерах корректива по месту службы остается «прерогативой Генеральной Ассамблеи»⁴. Кроме того, в решении АТМОТ указано, что если Генеральная Ассамблея ООН пожелает наделять КМГС полномочиями по принятию решений, ей необходимо будет внести поправки в статут в соответствии со статьей 30 последнего⁵. В отношении практики КМГС, упомянутой в пункте 7 выше, АТМОТ счел необходимым напомнить в одном из пяти решений о своих последовательно принимавшихся предыдущих

² Организациями-ответчиками по этим решениям были ВОЗ, ВОИС, МОМ, МОТ и МСЭ.

³ В решении, касающемся ВОИС, это заявление содержится в соображении 36 решения АТМОТ № 4138.

⁴ Соображение 40 решения АТМОТ № 4138.

⁵ Соображение 39 решения АТМОТ № 4138.

постановлениях, согласно которым «практика не может приобрести юридически обязательный характер, если она противоречит уже вступившей в силу писаной норме»⁶.

10. В противоположность этому в своем решении, вынесенном в 2021 году, АТООН постановил, что КМГС полномочна принимать решения о множителях корректива по месту службы. АТООН пришел к выводу, что последующее одобрение Генеральной Ассамблеей ООН многолетней практики КМГС «юридически исправило» «любые действия, совершавшиеся Комиссией *ultra vires*» в отношении множителей корректива по месту службы⁷. Тем не менее АТООН подтвердил, что "для внесения ясности и во избежание подобных недоразумений в будущем" текст статей 10 и 11 статута необходимо "официально уточнить", приведя его в соответствие с «существующей оперативной реальностью»⁸.

11. Несмотря на расхождения в вопросе о полномочиях КМГС, АТМОТ и АТООН, тем не менее, сошлись в мнении о необходимости внесения поправок в статут КМГС (как разъясняется в пунктах 9 и 10 выше).

12. Выше изложена информация, на основе которой Генеральная Ассамблея ООН приняла в декабре 2022 года решение внести поправки в статут КМГС. За истекший период на момент подготовки настоящего документа ряд специализированных учреждений либо признали поправки, принятые Генеральной Ассамблеей ООН к статуту КМГС, либо в настоящее время находятся в процессе аналогичного получения одобрения со стороны своих соответствующих руководящих органов⁹.

III. ПРОЦЕДУРА ПРИЗНАНИЯ ПОПРАВОК К СТАТУТУ

13. В статуте КМГС имеются положения о процедуре признания поправок к статуту, внесенных Генеральной Ассамблеей ООН. Согласно статье 30 «признание поправок регулируется той же процедурой, что и признание настоящего статута». В свою очередь, согласно пункту 3 статьи 1 о «признании статута» Генерального секретаря «уведомляет в письменном виде исполнительный глава» специализированного учреждения или другой организацией, участвующей в общей системе ООН.

14. В 1975 году Координационный комитет ВОИС одобрил признание ВОИС статута КМГС, о чем тогдашний Генеральный директор официально уведомил Генерального секретаря ООН¹⁰.

15. С учетом этого Координационному комитету ВОИС предлагается аналогичным образом одобрить принятие ВОИС поправок к статуту КМГС, о чем Генеральный директор должным образом уведомит Генерального секретаря ООН в письменном виде, завершив процедуру принятия поправок к статуту КМГС.

16. Координационному комитету ВОИС предлагается одобрить поправки к статуту Комиссии по международной гражданской службе, представленные в приложении к документу WO/CC/82/3, о чем Генеральный директор уведомит в

⁶ Соображение 39 решения АТМОТ № 4134, где МОТ являлась организацией -ответчиком.

⁷ Соображение 55 решения АТМОТ № 2021-UNAT-1107.

⁸ См. сноску 50 решения АТООН № 2021-UNAT-1107.

⁹ Например, ВМО, ВОЗ, МОТ, МСЭ, ФАО и ЮНЕСКО.

¹⁰ WO/CC/IX/7, пункт 42.

*письменном виде Генерального
секретаря Организации
Объединенных Наций.*

[Приложение следует]

ПОПРАВКИ К СТАТУТУ КМГС

Текст оригинала	Поправки ("с визуальным отображением изменений")	Окончательный «чистый» текст
<p>Статья 10</p> <p>Комиссия выносит рекомендации Генеральной Ассамблее по вопросу о:</p> <p>(а) широких принципах определения условий службы персонала;</p> <p>(b) шкале окладов и системе коррективов по месту службы сотрудников категории специалистов и выше;</p> <p>(с) пособиях и надбавках персоналу, которые определяются Генеральной Ассамблеей; *</p> <p>(d) налогообложении персонала.</p>	<p>Статья 10</p> <p>Комиссия выносит рекомендации Генеральной Ассамблее в отношении:</p> <p>(а) широких принципов определения условий службы персонала;</p> <p>(b) шкалы окладов и системе величины множителя корректива по месту службы для сотрудников категории специалистов и выше;</p> <p>(с) надбавок и пособий персоналу, которые определяются Генеральной Ассамблеей; *</p> <p>(d) налогообложения персонала.</p>	<p>Статья 10</p> <p>Комиссия выносит рекомендации Генеральной Ассамблее в отношении:</p> <p>(а) широких принципов определения условий службы персонала;</p> <p>(b) шкалы окладов и величины множителя корректива по месту службы для сотрудников категории специалистов и выше;</p> <p>(с) надбавок и пособий персоналу, которые определяются Генеральной Ассамблеей; *</p> <p>(d) налогообложения персонала.</p>
<p>Статья 11</p> <p>Комиссия устанавливает:</p> <p>(а) методы, по которым следует применять принципы определения условий службы;</p> <p>(b) нормы надбавок и пособий, исключая пенсии и пособия и надбавки, указанные в статье 10 с, условия получения таковых и нормы путевых расходов;</p> <p>(с) классификацию мест службы в целях применения системы коррективов по месту службы.</p>	<p>Статья 11</p> <p>Комиссия устанавливает:</p> <p>(а) методы, по которым следует применять принципы определения условий службы;</p> <p>(b) ставки надбавок и пособий, исключая пенсии и пособия и надбавки, указанные в пункте с) статьи 10, условия получения таковых и нормы проезда;</p> <p>(с) корректив по месту службы для каждого места классификацию мест службы в целях применения системы коррективов по месту службы.</p>	<p>Статья 11</p> <p>Комиссия устанавливает:</p> <p>(а) методы, по которым следует применять принципы определения условий службы;</p> <p>(b) ставки надбавок и пособий, исключая пенсии и пособия и надбавки, указанные в пункте с) статьи 10, условия получения таковых и нормы проезда;</p> <p>(с) корректив по месту службы для каждого места службы.</p>

[* Сноска опущена]

[Конец приложения и документа]